

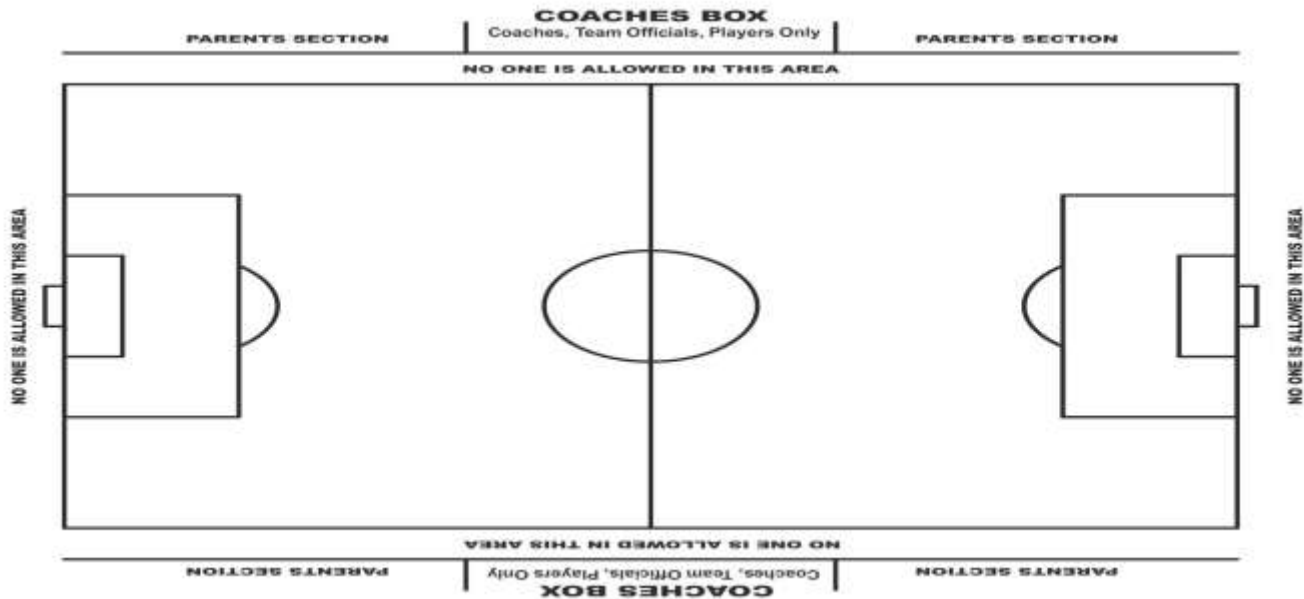


9360 W. Flamingo Rd. #110-267 • Las Vegas, NV 89147-6426 • PH (702) 873-1451 • Fax (702) 522-1441
Web: <http://www.RYSLsoccerLeague.com> • Email: RYSL@RYSLsoccerLeague.com

RYSL Team Sideline Policy

101512

Reglas de Líneas Laterales de Equipos de RYSL



The following is the Policy on sideline decorum that each team, and everyone associated with that team, will adhere to while involved with the RYSL in any capacity.

Las reglas de las Líneas Laterales de la liga que tienen que ser seguidas y respetadas por los equipos y espectadores en mientras sean parte de la liga RYSL.

The diagram above lists the areas that each member associated with a team may stand/sit on the Field of play and where they may not stand/sit.

El diagrama que esta en la parte de arriba de esta pagina indica donde se pueden colocar los equipos y las personas que los acompañan y donde no pueden estar.

1. It is a privilege to coach, play, volunteer, spectate in the RYSL, NOT a right.
Es un privilegio ser técnico, jugador, voluntario y espectador en esta liga no un derecho.
2. Show respect for the players, referee's, league officials, other coaches, parents and guests.
Den respeto a los jugadores, árbitros, oficiales de la liga, técnicos, padres y público.
3. Respect the Game of Soccer. Respect the integrity and judgment of match officials.
Respeten el Juego de Fútbol. Respeten la integridad y el juicio de los árbitros.
4. The referee has the power to stop the match if the sideline becomes discourteous or is deemed out of control. To have been the cause of such drastic action would be a humiliation to you and your child and team. The RYSL will not tolerate this and you and your child may not be allowed to re-register in the RYSL.
Los árbitros tienen el poder de parar el juego si las personas que están en las líneas laterales están siendo groseros y descorteses o interrumpiendo el juego. La liga no tolerara este comportamiento y usted y su hijo/a no podrán registrarse de nuevo en la liga.
5. If a referee appears to have missed enforcing a rule of the RYSL (not a Law of the Game during the match), any RYSL BOD Member has the authority to enforce that rule.
Si un árbitro no sigue una regla de la liga de RYSL (no una regla durante un juego) un miembro de los oficiales de la liga pueden tener el derecho de esforzarla.
6. The head coach is responsible for, and has complete control of, the conduct of everyone on their sideline and making sure it is clean after each match/event. They will set the example of how to act and how to show respect to the Game of Soccer and the match officials for their players and their family members, guests and spectators.

El técnico es responsable del control y conducta de todas las personas que están en las líneas laterales y que quede limpio al final del juego. Serán los que pongan el ejemplo de como se deben comportar y respetar el juego del Futbol y a los oficiales del juego y a los jugadores y los familiares y espectadores

7. The Home team will sit on the South / East side of the field and the Visiting team will sit on the North / West side of the field.
El equipo de casa se sentara al Sur/Este de la cancha y el equipo que son los visitantes se sentaran al Norte/Oeste de la cancha.
8. Coaches will stay with-in the “Coaches Box” for the entirety of the match. Do NOT run up and down the sideline.
Los técnicos tienen que quedarse en la caja asignada para los técnicos durante el juego. NO PUEDEN caminar para arriba y para debajo de las líneas laterales.
9. Only coaches (wearing the RYSL Coaches Card around their neck) can give instruction to their players and talk to the referee’s. Don’t argue with the referee. Have a team official or parent get the referee assignor.
Solamente los técnicos (que traen puesta el colgijue con tarjeta de técnico que fue asignada por RYSL) puede dar instrucciones sus jugadores y hablar con los árbitros. No discutan con los árbitros. Pidan a uno de sus oficiales de su equipo o a un padre que busque al árbitro encargado.
10. Only the coach can go onto the field of play when allowed by the Referee. If the parent is needed, the referee will let them know.
Solamente el técnico puede entrar al campo solamente cuando el árbitro lo permita. Si el padre es requerido el árbitro le dejara saber.
11. Players will sit in the back of the “Coaches Box” at mid-field.
Los jugadores se sentaran atrás de la caja del técnico que esta colocada a media cancha.
12. Coaches will make sure all individuals associated with their team will sit on the same sideline as that team. (Please don’t sit on the other sideline because you think it has more shade or the sun isn’t in your eyes, etc. If you do, your team has the potential of forfeiting the match because of it. It is an enormous distraction, and the cause of many problems, when individuals associated with one team sit on the sideline of the other team and cheer and yell).
Los técnicos son responsables de indicar que lado lateral es de su equipo. (Por favor de no sentarse con el equipo contrario porque el sol esta en sus ojos o que hay mas sombra etc. Si lo hacen su equipo estar expuesto a perder ese juego. Es una distracción enorme para el equipo contrario cuando los espectadores aplauden para el otro equipo y causa de incomodidad.)
13. Parents, family members, guests and spectators will stay behind the Referee Control Line (the line that is 3’ from the field and runs the length of the field) and out of the “Coaches Box” at all times. Do not run up and down the sidelines OR stand/sit behind the goal lines OR behind/alongside the goal area.
Padres, familiares, invitados y espectadores tendrán que quedarse atrás de la línea de control del árbitro (la línea que esta 3 pulgadas de la cancha y corre a lo largo de la cancha) por fuera de la caja de el técnico en el transcurso de el juego.
14. The number ONE priority for the coaches, parents, family members, guests and spectators is to support the players and offer positive encouragement. NO negative comments will be directed to the players, referee’s, coaches, league officials, parents, family members, their guests or spectators. If there are, the individual is subject to disciplinary action.
La prioridad numero uno del el técnico, padres, familiares y espectadores en general es de alentar y dar ánimos positivos a los jugadores. NO hacer comentarios negativos a los jugadores, árbitros, técnicos oficiales de la liga, padres y espectadores en general. Si esto pasa, los individuales responsables serán expuestos a actos disciplinarios.
15. Do not shout insults at the referee, especially our Associate/Jr. Referees, as they are in the process of learning and developing, the same as the players.
No se permite gritar o insultar al árbitro, especialmente a nuestros asociados/Jr. árbitros porque ellos están en proceso de aprender y se empiezan a desenvolver al igual que los jugadores.
16. Any aggressive action by anyone towards anyone will not be tolerated. Expect immediate disciplinary action to be taken.
Cual quier acción violenta por cualquier persona hacia persona no será tolerable. Espere disciplina inmediata.
17. Absolutely NO alcoholic beverages, glass containers, illegal drugs, weapons of any kind, foul language, smoking, dogs or other pets or fighting/disorderly conduct will be allowed/tolerated on any of the RYSL permitted (CCP&R) areas (all fields and surrounding areas) in the Desert Breeze Soccer Complex. Park Marshalls will be called.
Absolutamente no se permite bebidas al cólicas, botellas de vidrio, drogas ilegales, armas de ninguna clase, groserías verbales, perros u otras mascotas y peleas/discusiones no serán permitidas o toleradas en ninguno de los campos de la liga RYSL con permiso (CCP&R) áreas (todos los campos y arias que los circulan) El Desert Breeze Soccer Complex. La policía de los parques serán llamadas.